**Hadrien Beauvais**

Place Haute, 46320 REYREVIGNES

France

E-mail: beauvais.hadrien@gmail.com

Phone number: +33 6 81 21 86 16

Skype address: Hadrienbe

Nationality: French

Date of Birth: 10/03/1989

**Career Objective**

* **Student in translation studies with some experiences in video subtitling and document translations relative to economics, finance and geopolitics.**
* **Seeking to use his analytical, translating, writing and computing skills for a position in a translation agency.**
* **Aiming at developing an outstanding career in the translation industry.**

**Work Experience**

May 2015 to August 2015 *Andros*, France*, Material Handler* (*Student job*)

I participate in the production, the quality and the packing of food-related product such as fruit jam, stewed fruit and so on.

June 2014 to present **Association Dia Crisis** ([**www.lescrises.fr**](http://www.lescrises.fr)), France, *Translator* (*Part-time teleworking volunteer job*)

I translate Anglo-Saxon newspaper articles related to economics, finance, politics & military into French

*Skilled gained*:

* Use of some CAT software: OmegaT, Wordfast Anywhere
* Proofreading
* Search of information

May to June 2014  **Gui-Patrick Foundation**, United-Kingdom, London, Translator (*Part-time teleworking volunteer job*)

I translated flyers, posters for promoting the charity events.

May to November 2012 **Sichuan Coal Group Company Limited**, People’s Republic of China, *Assistant to the Financial Manager* (*Internship*)

I established economic and financial indicators for the accounting department, verified the comparisons between the accounting data and the bills, made previsions and analysis of costs and sales.

*Skill gained*:

* Adaptation to a foreign environment and culture

June to August 2010 **Greffe du Tribunal de Commerce de Troyes**, France, *Clerk Assistant* (*Internship*)

I was in charge of controlling the accounts of local firms and update these data on Internet, signing their trade books, selling official documents and giving them useful information.

*Skill gained*:

* Ability to work in a team

Ability to handle with several tasks at once

Time management and reliability

July to August 2009 **Crédit Agricole**, *Bank Cashier*, Montbrison (Loire Department near Lyon), France (*Student Job*)

I executed some simple financial operations to reply to the demand of the customers

*Skill gained*:

* Ability to work in a pressured environment
* Relationship with clients

**Education**

2014 to present **Bachelor in Modern Languages & Business** (in progress), Aix-Marseille University, Aix-en-Provence, France

*Fields studied*:

|  |  |
| --- | --- |
| Translation in English & Chinese | Contract Negotiation |
| Chinese & English Language | State role in the economy |
| British and American Civilisation | Contract Law |
| Chinese Press | Economics theories |
| Social & Economic History of China | Geopolitics of China |

2009- 2012 **Master (MA) in Management**, *majoring in “Finance-Audit-Accountancy”*, Champagne Business School of Management, Troyes, France.

*Fields studied*:

|  |  |
| --- | --- |
| Corporate Finance | Entrepreneurship |
| Business English & Spanish | Marketing |
| Human Resources | Strategic Management |
| Law |  |

2007- 2009 Lycée Saint Louis, Saint-Etienne, France

Undergraduate courses to prepare nationwide competitive examination to enter a French business school

2007 French Baccalaureate with honors

**Additional Skills**

*Communication* I developed good writing and speaking skills preparing formal reports of experiments and introducing them to an audience.

*Computing* As a student, I utilize various computer packages including Word, Excel, and PowerPoint to make graphics, presentations and reports. I also know how to write e-mails with Outlook.

*Solution-making* As a volunteer translator, the facing with complex and technical texts push me to use technical translation techniques such as “Modulation”, “Transposition” to propose innovative and accurate translations in French.

**Interests**

* I like reading online newspapers related to Economics & Finance : Blog de Pierre
* I’m interested on Chinese culture and history, in travelling (China, Taiwan), in geopolitics.
* I practice some sports like cyclism, badminton

**Additional information**

February to July 2011 Semester in the Beijing Language and Culture University

2012 Obtaining the TOEIC (score: 880)

January 2016 Obtaining the Chinese Proficiency Test level 4 (HSK) (score: 234/300)

**References upon request**